

[Texte]

**Mr. Kingston:** Yes, very much so.

**Mr. Worthy:** I do not want to get into this, because of the oversimplification, but in some of the argument we are concerned more with the people than necessarily with the particular weapons. I know that can be overstated, and I do not want to try to draw you into that, but in many respects it is a valid comment—to try to address the people side of it. That is storage, which you mentioned; but the other aspect is the screening process.

I think there will be tighter screening through the new FAC process. You have made some points about how it could be made even stronger. I have a concern that I am going to be dealing with quite a bit, because I think that in the long run it not only creates a less safe situation in Canada but also creates a greater inconvenience for the legitimate owners and users of firearms. So it is an area in which you actually have pressures from both directions if it is looked at properly.

• 1335

When we lump all access for guns through the FAC to the same process, we are discouraging many, many people from entering into the system. For instance, I have weapons, but I have never owned an FAC. I was never required to when I purchased these. If the system is such that I am not encouraged to acquire one, the system will never have a chance to review my continuing competence to have that gun. In my mind, there is an extremely strong statement or reason for us to try to create a system where you actually are encouraging people to renew and to end up with a licence to have a gun, which I consider in the long term to be desirable, rather than just having an FAC, where you can go out and buy a bunch of guns and never be seen again. This is a permit to buy as many as I want and then disappear. I feel that it would be wise if we were moving towards, within a bill, a renewal process that motivates and encourages people to enter into the system. Right now, it would encourage them to stay out of the system. I would like some of your comments on that.

**Mr. Kingston:** I do not disagree with you at all, sir. As I understand the legislation as regards the FACs, it would have to be renewed every five years. That is one of the downsides that we see right now with the restricted firearms: you actually have them for life. Therein lies a big problem for police officers, people who have had a firearm, like you said, before the FAC came into play. People got the restricted weapons when they were members of gun clubs, which might be 20 years ago. These weapons are lying around their houses. Those weapons get stolen or they get used by their kids, or people have mental breakdowns. I agree with you. Everything should be done to encourage and require that there be licensing every few years to see that people are still fit. Obviously that would be very much of a safeguard.

[Traduction]

**M. Kingston:** Oui, c'est bien le cas.

**M. Worthy:** Je ne veux pas engager le débat, étant donné le risque de trop simplifier, mais certains nous disent que nous devrions nous préoccuper davantage des gens que de la nature des armes possédées. Je sais qu'il y a moyen de trop exagérer l'importance de ce aspect, et je ne veux pas engager le débat avec vous, mais il me semble que c'est effectivement un commentaire valable; nous devrions tenir compte davantage de la responsabilité des particuliers. Vous avez parlé de l'entreposage et aussi des modalités de vérification.

J'estime que les nouvelles règles sur les AAAF permettront d'assurer une meilleure vérification. Vous avez fait quelques suggestions pour renforcer ces dispositions. Je tiens à souligner l'une de mes réserves à cet égard parce qu'il me semble qu'à long terme cela ne permettrait pas seulement de mieux assurer la sécurité au Canada mais risque aussi d'alourdir les tracas administratifs pour les propriétaires et les utilisateurs légitimes d'armes à feu. Ainsi, des pressions s'exercent à la fois pour et contre.

Si l'AAAF est obligatoire pour l'acquisition de toute arme à feu, nombreux seront les Canadiens qui refuseront d'adhérer au système. Moi, par exemple, je possède des armes à feu mais je n'ai jamais eu d'AAAF. Si un système est tel que je ne suis pas encouragé à le faire, le système n'aura jamais l'occasion d'examiner ma compétence comme détenteur d'armes à feu. À mon avis, nous avons ici l'obligation de créer un système qui encouragera les gens à acquérir ou à renouveler leur autorisation d'acquisition d'armes à feu, laquelle me paraît désirable à long terme, ce qui serait préférable au système actuel ou l'AAAF vous permet d'acquérir tout un arsenal et de disparaître ensuite. Ce permis vous permet d'acquérir autant d'armes à feu que vous le voulez et de disparaître ensuite. À mon avis, il serait sage que le projet de loi prévoit un processus de renouvellement qui motive et encourage les gens à adhérer au système. À l'heure actuelle, on encourage les gens à s'éloigner du système. Je voudrais connaître vos idées à ce sujet.

**M. Kingston:** Je ne suis pas du tout en désaccord avec vous, monsieur. Si je comprends bien les dispositions de la loi concernant l'AAAF, celle-ci doit être renouvelée tous les cinq ans. Cela pose certainement un problème pour les armes à autorisation restreinte: ce sont des armes qu'on veut garder à vie. Cela cause des ennuis considérables aux agents de police ou aux gens qui possédaient une arme à feu, comme vous le dites, avant l'entrée en vigueur de l'AAAF. Ces gens ont fait l'acquisition d'armes à autorisation restreinte alors qu'ils étaient membres de clubs de tir, il y a peut-être 20 ans de cela. Ces armes sont dans leur maison; elles sont parfois volées, ou utilisées par leurs enfants ou par des personnes qui perdent la raison. Je suis d'accord avec vous. Il faut tout faire pour encourager et même exiger l'obtention de l'AAAF à tous les deux ou trois ans pour s'assurer que les personnes demeurent compétentes. De toute évidence, cela vous offrirait une meilleure protection.